

# **VILLAGES NATURE PARIS**

1 rue du Pré des Merlans

77700 Bailly-Romainvilliers

# INTERNAL REGULATIONS FOR CUSTOMERS



# **CONTENTS**

Article 1 -	Access to Villages Natures Paris	3
1.1.	Access and access control	3
1.2.	Bulky objects	4
1.3.	Clothing	4
1.4.	Health and safety rules	4
1.5.	Validity of entrance passes	5
1.6.	Ban on any unauthorised commercial activity	5
1.7.	Ban on organising any third-party service or event in the Destination without permission	5
1.8.	Ban on renting material to an external third party for use in the Destination	6
Article 2 -	Villages Nature Paris facilities	6
Article 3 -	Connected bracelet	6
Article 4 -	Aqualagon	7
Belvede	re viewpoint	7
Article 5 -	Natural water bathing and lakes	7
Article 6 -	Leisure activities and entertainment	7
Article 7 -	Accommodation	8
Article 8 -	Rules on security and good conduct	9
Article 9 -	Animals	9
Article 10	- Supervision of children	10
Article 11	- Lost property	0
Article 12	- Abandoned objects	0
Article 13	- Complaints	0
Article 14	- Cars and traffic	0
Legal info	rmation	l 1



# VILLAGES NATURE® PARIS INTERNAL REGULATIONS FOR CUSTOMERS

Welcome to Villages Nature Paris

For your safety and to ensure you have an enjoyable stay at Villages Nature Paris, please abide by the following rules:

The purpose of the terms of these regulations is to set forth the conditions of access, operations, movements and safety on the premises of the destination Villages Nature Paris (hereinafter referred to as the "**Destination**"). These terms apply to all visitors (whether they are there for just a day or for a longer stay) to the Destination.

# **Article 1 - Access to Villages Natures Paris**

The Destination, access to which must be paid for, is open to the public throughout the year, both for visitors staying in accommodation located on the premises of the Destination (hereinafter referred to as "long-stay visitors") and day visitors staying from 10.00am to 10.30pm in the same day or from 5.00pm to 10.30pm in the same evening (hereinafter referred to as "day visitors").

#### 1.1. Access and access control

For all visitors, access is subject to a reservation having been booked beforehand. Visitors who have not booked a reservation may, at the entrance, be refused access to the Destination.

The Destination can be accessed on the condition of a valid entitlement to entry (in the form of a connected bracelet worn at the Destination) being held and of the Destination's interior regulations being respected.

Villages Nature Paris reserves the right to visually inspect, or to inspect using specific equipment stated in article L.613-2 of the French Interior Security Code, clothes, coats and personal belongings at the Destination's entrance and on the Destination's premises for security reasons. In the event of refusal from visitors, the Destination's staff members reserve the right to forbid them from entering the Destination or to exclude them from the Destination without this necessarily leading to a reimbursement for entitlement of entry into the Destination.

Villages Nature Paris makes available to visitors with disabilities services that are adapted to their requirements. Visitors are invited to find out about this from the Reception and Information services at the reception and information points available.

It is forbidden to bring into Villages Nature Paris:

- ✓ Illegal, dangerous substances
- ✓ Dangerous objects (notably any offensive or defensive weapons, whatever their category) and any type of object or toy that appears to be a firearm that is likely to threaten the security of visitors or to frighten them.



- ✓ Drones or any similar object via which visitors' private areas and secure sites of Villages Nature Paris can be filmed
- ✓ Objects that could disturb the quietness enjoyed by visitors (such as vuvuzelas, megaphones and horns)
- ✓ Applicable to day visitors: alcoholic beverages and glass bottles

#### 1.2. Bulky objects

Day visitors: bringing in bulky and cumbersome objects, in particular luggage and suitcases exceeding 55cm x 40cm x 25cm including pockets, wheels and handles, is not permitted within the Destination. Visitors are asked to come without these objects or to leave them in their vehicles.

Pushchairs are permitted in the Destination, provided that they do not exceed 92cm x 132cm.

For health and safety reasons, pushchairs are not permitted in certain areas, notably Aqualagon and the restaurants. Facilities for babies (such as high chairs and baby playpens) are provided inside.

#### 1.3. Clothing

Village Nature Paris reserves the right, at its discretion and at any time, to refuse access to or to place outside the Destination any person wearing clothing, make-up or tattoos which could upset the sensibilities of the youngest visitors and families, which Villages Nature Paris considers to be inappropriate and which could cause altercations with other visitors. Also, it is forbidden to wear a swimming costume or swimming trunks or to be bare-chested in indoor communal areas, excluding Aqualagon (restaurants, shops, etc.).

Visitors may be refused access to the Destination for not having respected these requirements.

At special private events, specific rules may apply. Please take note of such rules using the means provided at these events.

#### 1.4. Health and safety rules

All visitors must respect the general rules and ensure that the Destination's premises and fitted-out facilities are kept clean.

The Destination's staff members are authorised to refuse access to the Destination for any legitimate reason likely to disrupt its smooth operations, notably:

- ✓ For safety reasons or reasons relating to hygiene and sanitary standards
- ✓ Upon the request of civil-protection services and/or the gendarmerie
- ✓ To turn away drunk people with clearly aggressive, violent (vocal or physical) or racist behaviour
- ✓ To turn away people with behaviour that may jeopardise their safety or that of other visitors
- ✓ Following cases of theft, fraud or swindling
- ✓ In the event of affronts to public decency
- ✓ In the event of acts of malicious intent
- ✓ To turn away children under sixteen years of age who are not accompanied by an adult for day visitors and to turn away minors under eighteen years of age who are not accompanied by an adult for long-stay visitors, the presence of at least one adult per accommodation unit being required



To meet safety requirements (unfavourable works or weather), management reserves the right to change the opening hours of facilities, workshops or leisure activities, and/or to temporarily forbid entrance partially or totally. Visitors are informed that these closures can take place without notice.

Without any detriment to the powers and responsibilities of the competent authorities of the administrative and criminal police force, each visitor is required to comply with the safety rules at the Destination and those that are specific to each place or facility in which they spend time. Where necessary, they should respect the instructions of the Health, Safety and Prevention Department and, more generally, those of the Destination's staff members.

In the event of an incident and an evacuation request from the Destination's staff members, each visitor shall be required to evacuate the premises and calmly make their way to the emergency exits.

Beyond its legal responsibility, Villages Nature Paris shall not be held responsible in the event of:

- ✓ Theft, losses or damage of any kind.
- ✓ Breakdown or decommissioning of technical facilities, breakdown or closure of the Destination's installations or facilities.
- ✓ Occasional measures taken by the management of Villages Nature Paris that limit access to certain facilities, including changing rooms and the swimming pool, required to respect safety norms or periodical maintenance or repair work.

The Destination's staff provide the caretaking of the entire Destination and therefore the manning of the Destination's checkpoints.

The Destination is equipped with a video-surveillance system operated by Villages Nature Paris. This video-surveillance system is installed for the security of people and property. Villages Nature Paris is responsible for the management of this system, pursuant to the legislative and regulatory provisions in force (Articles L251-1 et seq. of the French Interior Security Code. Decree 2006-929 of 28 July 2006).

Information and access to images can be obtained from the Health, Safety and Prevention Manager.

#### 1.5. Validity of entrance passes

Visitors undertake to check and respect the terms of the pass giving them access to the Destination. Visitors (day visitors and long-stay visitors) should be able to provide, at any time, supporting evidence proving that they are permitted to enter the Destination's facilities.

#### 1.6. Ban on any unauthorised commercial activity

In general, the sale of any goods and/or services at the Destination, as well as the distribution of tracts, leaflets and other prints or signs, by visitors is strictly forbidden. Reselling "day visitor" entitlement to enter the Destination, in any form whatsoever, is forbidden.

Any image, video, sound or photograph produced by a visitor at the Destination can only be used for strictly personal purposes, except in the event of express permission having been given beforehand in writing by Villages Nature Paris.

#### 1.7. Ban on organising any third-party service or event in the Destination without permission

The visitor must obligatorily submit a request to VNP and obtain the prior, written consent of the management of VNP for any organisation, in an accommodation unit or facility of the Destination, of



any event or service provided by a third party outside of the Destination (such as catering and leisure for a visitor's private use).

The management of VNP has the discretionary right to refuse to accept the visitor's request, notably if the planned event or service does not respect the Destination's values, or to offer use of its own service-providers and partners as a priority, and even, if need be, to charge the visitor for the extra expenses incurred to cover the costs of safety.

In the event of the management of VNP accepting the visitor's request, it nevertheless reserves the right to make its agreement conditional upon payment of a corkage fee or a fee for entering the Destination.

If it has not received any request, the management of VNP may deny these unauthorised external service-providers access to the Destination.

#### 1.8. Ban on renting material to an external third party for use in the Destination

Visitors are forbidden from renting to a service-provider based outside the Destination, for use during their stay, material that can be rented at the Destination or similar material, such as bikes, electric scooters, barbecues, etc.

## **Article 2 - Villages Nature Paris facilities**

The Destination's facilities and material should be used in compliance with their purpose. Any long-stay visitor who has made a booking and any person, whether a resident or non-resident, staying with the visitor, as well as any day visitor, shall be held responsible for any damage, loss or destruction of premises and material belonging to Villages Nature Paris due to them.

## **Article 3 - Connected bracelet**

Experience of Villages Nature Paris is based on use of a connected bracelet to make the experience easier.

The connected bracelet is for personal use and brings together certain functionalities, including the means of access to accommodation, means of access to facilities such as Aqualagon, BelleVie Farm, etc. It also contains all entitlement to activities paid for by visitors. It can also be used to download new activities at any time. Other functionalities may be introduced over the course of their availability.

The connected bracelet can be handed over to visitors right from when the Destination opens on the day of their arrival. The bracelet is handed over to visitors when they first go through the gatehouse on the day of their arrival by car at the East entrance of the Destination or, in other cases, when they register at the Reception and Information point located at the West entrance of the Destination.

Right from when the bracelet is handed over, entitlement to enter the Destination and its facilities, and to take part in the pre-booked activities associated with each booking, is activated. For access to accommodation, see article 7 below.

In the event of loss of the bracelet, visitors should inform a member of the Reception and Information team in person or by telephone from their accommodation or from a telephone available in the communal areas.



A new bracelet can be handed over to them at the main Reception and Information point of the Lakeside Promenade. The visitor may be charged administrative fees for a lost bracelet.

The bracelet should be handed back in when the visitor goes through the gatehouse or turnstile for the last time on the day of their departure.

Villages Nature Paris has no responsibility for the loss or theft of a bracelet.

## Article 4 - Aqualagon

Regulations specific to use of Aqualagon have been published and should be respected by all visitors using Aqualagon. Failing this, the Destination's staff members may exclude the visitor from, or forbid them from accessing, Aqualagon. These regulations can be read on the commercial website of Villages Nature Paris and at the entrance to Aqualagon.

Children under sixteen years of age must be accompanied by an adult.

#### Belvedere viewpoint

Because the instantaneous maximum capacity of the Belvedere viewpoint of Aqualagon is limited, Villages Nature Paris reserves the right to close or evacuate the Belvedere viewpoint at any time. An access system blocks entrance to the Belvedere viewpoint if the instantaneous capacity limit of 400 people is reached at a given moment.

#### **Article 5 - Natural water bathing and lakes**

Regulations specific to the natural water bathing zone have been published and can be viewed on site and on the commercial website of Villages Nature Paris by visitors, who should respect these regulations. Villages Nature Paris reserves the right to close access to the natural water bathing zone for whatever reason, notably in relation to bathers' safety.

Bathing is forbidden in lakes outside of the supervised zone, which is marked off by pontoons and swimming lanes. Opening dates and times are stated in signs. Use of inflatable floating objects (mattresses, rubber rings, etc.) may be permitted at the discretion of Villages Nature Paris. Breathhold swimming is forbidden.

Children under sixteen years of age must be accompanied by an adult.

Nautical sports are organised by Villages Nature Paris on its lakes. Only watercrafts belonging to Villages Nature Paris are permitted and visitors should abide by the rules of use and practice of these watercrafts displayed on site.

Fishing is forbidden in lakes belonging to Villages Nature Paris.

#### **Article 6 - Leisure activities and entertainment**

Leisure activities and entertainment are offered at the Destination. Some of these are run by external service-providers with specific rules of use and operations that the visitor should abide by, notably for:



- ✓ Play areas
- ✓ Treetop adventure courses
- ✓ Lake sailing
- ✓ Pony rides
- ✓ Use of golf buggies
- ✓ Use of bicycles
- ✓ Certain fun facilities like bowling
- ✓ Etc

(Non-exhaustive list).

Each visitor must have checked the state of their health before staying at Villages Nature Paris and taken into account the warnings, conditions of access and safety rules by reading the appropriate brochures and websites, as well as the information communicated at entrances to leisure activities and entertainment, in guides or by the Destination's staff members.

Restrictions based on these health and safety reasons are not discriminatory measures.

## **Article 7 - Accommodation**

- Accessing accommodation: Accommodation can be accessed using a connected bracelet handed over to visitors when they first enter the Destination. Accommodation is accessible at all times from 3.00pm on the day of arrival and until 10.00am on the day of departure. Beyond these time periods, the accommodation-access functionality is not activated on the bracelet. By default, the bracelet opens all accommodation units that have been reserved under the same booking. For certain weekends, long weekends and school holidays, the times when keys can be collected and handed over may be changed and shall be communicated to visitors through the Destination's staff members.
- ✓ **Safety rules:** Safety rules are displayed behind the entrance door of each accommodation unit. Visitors are asked to read them and abide by them for their own safety.

#### ✓ Fire hazards:

- Before leaving their accommodation, visitors should make sure that the cooking hobs and oven are switched off and ensure that no candles remain alight.
- For chimneys, visitors are asked to use only the special logs sold at the Villages Nature
   Paris supermarket.
- ✓ Barbecues: Use of barbecues or related material is forbidden at the Destination, with the exception of barbecues available for hire at the Destination. Long-stay visitors are responsible for using them. Do not leave them alight without supervision. After using a barbecue, make sure to put out the embers, to not leave incandescent ash, and to empty the ash into suitable bins. In the event of a drought, high winds or a prefectoral decree, use of barbecues may be forbidden. It is strictly forbidden to use a barbecue inside accommodation.

#### ✓ Rules for daily living:

 To respect everyone's calm and comfort, visitors are asked not to make noise or cause bustle, especially between 10.00pm and 8.00am. Considerable, repeated nuisance caused by a visitor may lead to their contract being terminated and may possibly lead to the visitor being excluded in the aforementioned conditions of Article 1.



- Long-stay visitors are asked to keep their on-site carbon footprint to a minimum by using water sparingly, by switching lights off and by sorting waste in premises designed for this purpose.
- o It is forbidden to hang laundry from windows or balcony guardrails, or in front of the accommodation unit.
- The presence of at least one adult per accommodation unit is obligatory.

#### ✓ Departure formalities:

- On the day of departure, the accommodation unit shall be cleaned by the cleaning teams of Villages Nature Paris, except for the kitchen area and crockery. Long-stay visitors are responsible for carrying out the following tasks: Crockery should be clean and tidied away in the cupboards, the kitchen should be cleaned, the bins should be emptied and taken to the premises designed for waste, and the bed linen and towels should be left at the entrance to the accommodation unit.
- In the event of damage caused by carelessness of long-stay visitors or if the state of cleanliness of the accommodation unit is deemed unacceptable, compensatory fees may be charged.
- ✓ Maintenance and cleaning staff members may enter the accommodation unit while its occupants are absent from it, unless the long-stay visitor instructs them otherwise via the Reception and Information point located at the Lakeside Promenade.

# Article 8 - Rules on security and good conduct

- ✓ It is strictly forbidden to smoke in the accommodation units and in all the facilities, including inner courtyards. Special zones are available for smokers at the Lakeside Promenade, the natural water bathing zone, the Extraordinary Gardens and the Forest of Legends.
- Consumption of alcohol is only permitted in the restaurants and accommodation.
- ✓ Picnics are only permitted in the three areas specially designed for this purpose and indicated with signs. These areas are located in the Forest of Legends, at the outside of the BelleVie Farm and close to the multi-sports ground.
- ✓ Campsite tents are forbidden inside the Destination.
- ✓ Hunting is forbidden throughout the Destination.
- ✓ It is forbidden to pick flowers, plants and vegetables, except when this is permitted by the staff members of Villages Nature Paris, notably as part of leisure activities or entertainment.

#### **Article 9 - Animals**

- ✓ Only long-stay visitors' dogs and cats are accepted at Villages Nature Paris, in return for a flat rate paid when booking. Category 1 dogs (attack dogs) and Category 2 dogs (defence dogs), as stipulated by the French law of 6 January 1999, are forbidden.
- ✓ Dogs and cats should be up to date in their vaccinations. Their owners should be able to prove they are up to date.



- ✓ Pets should not disturb residents' calm and safety, and should respect the basic rules of hygiene and integrity of the indoor and outdoor facilities. They should be kept on a lead.
- ✓ Pets are not allowed on the beach or inside the swimming pool, sports, leisure and catering facilities.
- ✓ Please do not feed the birds and, in general, the wild animals you might encounter. It is also forbidden to feed the farm animals, except when this is permitted by the staff members of Villages Nature Paris, notably as part of leisure activities or entertainment.

# **Article 10 - Supervision of children**

Children who have not reached the age of majority should constantly remain under the responsibility of their parents or the responsibility of the people in charge of them, who are then responsible for any damage that the children concerned might cause. Children under seven years of age should be accompanied systematically.

# **Article 11 - Lost property**

Visitors are asked to check that no personal belongings have been forgotten at the Destination. Any forgotten object should be requested by its owner within three months following that owner's departure through contact made with the Destination's Reception and Information Department.

After this time period, Villages Nature Paris shall be under no obligation whatsoever in regard to lost property. Lost property that is requested shall be sent out in return for reimbursement of the related fees, a cost that shall be covered by the lost property's owner.

# Article 12 - Abandoned objects

Villages Nature Paris reserves the right to manage abandoned objects in the way that seems most appropriate to it and, if need be, in collaboration with the competent authorities.

#### **Article 13 - Complaints**

Any request relating to the conditions in which the stay takes place should be made on site to the Reception and Information teams so that they can find an immediate solution.

Failing that, the stay or day shall be considered to have unfolded in satisfactory conditions.

Villages Nature Paris shall not be held responsible in any way whatsoever in the event of a breach of the provisions of these regulations or of any obligation brought to the attention of all visitors, residents and non-residents.

#### Article 14 - Cars and traffic

Throughout the Destination, the speed limit is set at 15 kilometres per hour.



Day visitors' vehicles are not permitted inside the Destination. They should be parked in the car park designed for this purpose at the West entrance of the Destination.

Long-stay visitors should declare the registration-plate number(s) of their vehicle(s) prior to their arrival, when they book their reservation or when they pre-register. Villages Nature Paris reserves the right to refuse admittance of any vehicle that is not declared beforehand.

Long-stay visitors may not use their vehicle to drive around inside the Destination for their personal comfort. They may only use it to enter and exit the Destination.

On the arrival and departure days of their stay, and to load and unload their personal belongings, visitors are permitted to use their vehicles to:

- ✓ drive around to access accommodation (except the apartments of the Lakeside Promenade)
- ✓ park in front of accommodation for the time it takes to unload or load bulky personal belongings only

Beyond these specific cases, visitors should park their vehicles for the duration of their stay in the car park designated according to their accommodation (indicated when they go through the gatehouse).

In the event of disorderly parking, the Destination's staff members reserve the right to displace the vehicle and charge the visitor for the costs of such an operation.

Villages Nature Paris shall not be held responsible for any damage caused to, or undergone by, residents' vehicles parked or driving inside the Destination, even if they have been permitted - on an exceptional basis - to enter the Destination.

Camper vans and caravans are not permitted inside the Destination, nor inside the day visitors' car park from 11.00pm to 7.00am.

# **Legal information**

Without express permission given from Villages Nature Paris beforehand, the brands of the Villages Nature group or the image of Villages Nature Paris may not be used and its visual identity (logo, photos, brochure, etc.) may not be reproduced.

These interior regulations can be read on the commercial website of Villages Nature Paris and on the television screens of the accommodation units, and are available from the Reception and Information team.



# **VILLAGES NATURE PARIS**

1 rue du Pré des Merlans

77700 Bailly-Romainvilliers, FRANCE

**REGULATIONS ON** 

**AQUALAGON** 



# **Contents**

Article 1.	Opening and closing times	3
Article 2	- Conditions of access	3
	Preamble	3
	Access to Aqualagon	4
	Access to the Belvedere viewpoint	6
	Access to the spa	6
Article 3	- Changing rooms and appropriate clothing	7
Article 4	- Safety rules that apply to Aqualagon	8
Article 5	– Responsibility	9
Article 6	– Breach of regulations	9
Article 7	– Photography and filming	9
Article 8	- Pools	10
	Wave pool	10
	Activities pool and the rock	10
	Children's pool	10
	Jacuzzis	10
	Lazy river	10
Article 9	- Slides	11
Article 10	O – Water tree	11
Article 12	1 – Video surveillance	11
Legal info	ormation	12



# **Article 1. Opening and closing times**

The pool complex Aqualagon is open every day from 10.00am to 9.00pm. Access to Aqualagon remains open until one hour before the pool complex closes, or 8.00pm at the latest.

The closing times of Aqualagon and its recreational and water-based facilities are set in the supervision and rescue organisation plan.

Like these regulations, the supervision and rescue organisation plan is displayed at the entrance of Aqualagon.

Evacuation of the pools and beaches takes place 45 minutes prior to the closing time of Aqualagon, or 8.15pm. This evacuation is gradual and begins with the outdoor areas. Moreover, depending on the total number of visitors, the evacuation of the Aqualagon areas can be brought forward to limit the flow of people in the changing rooms of Aqualagon.

Total and/or partial closure of Aqualagon on an exceptional basis may be decided upon, notably:

- During periods of obligatory technical closure so that works can take place and/or maintenance of Aqualagon can be carried out, making the water-based areas and recreational zones of Aqualagon impassable and dangerous
- When the pools are contaminated
- In the event of a technical problem or incident that requires, for safety reasons, immediate intervention without the public present

Regulatory closures and unforeseen technical closures for which Villages Nature Paris is not responsible cannot be the subject of any compensation.

# **Article 2 - Conditions of access**

#### **Preamble**

The Aqualagon services available to visitors include:

- Access to the changing cubicles located on floors R+1 and R+2
- Availability of a secured locker in the changing rooms
- Access to the areas of pools, games, slides and outdoor zones

Any person and/or group whose behaviour threatens to jeopardise order or safety may be denied access to Aqualagon. Each visitor is asked to behave in a way that respects the rules of order, safety and hygiene.

Access may therefore be denied and/or a temporary or definitive ban could be decided upon if the visitor:

- Does not respect the provisions of these interior regulations
- Refuses to comply with the instructions and/or directives and/or orders of the staff members of Aqualagon or of the security and safety of Villages Nature Paris.
- Is under the influence of alcohol or drugs
- Exhibits unacceptable conduct
- Commits a malicious act or offence (a theft and/or misdemeanour for example)



Moreover, pursuant to the provisions of French law no. 2016-339 of 22 March 2016 and to the French Interior Security Code, particularly its article L613-2, a visual check of all visitors' bags by the security and safety officers could be carried out randomly, temporarily and/or permanently.

Children under sixteen years of age should be accompanied by a responsible adult and stay under their constant responsibility and under their active supervision. For safety reasons, parents and/or accompanying adults should ensure that children who do not know how to swim wear material to keep them afloat when in Agualagon.

To maintain safety inside the building during periods of large crowds, the number of visitors may be restricted. Management or its representative therefore reserves the right to change the opening hours of Aqualagon, and even close the pool complex entirely or partly.

Furthermore, when the instantaneous maximum capacity is reached (2,105 people in low season and 2,750 people in high season), access to Aqualagon may be temporarily suspended, then regulated depending on the number of bathers leaving Aqualagon.

Visitors are strictly forbidden from entering the areas reserved for the staff members of Aqualagon.

#### **Access to Aqualagon**

#### **General provisions**

Access to the facilities located in Aqualagon is subject to the following conditions:

- ✓ The visitor must be wearing a customer bracelet and have passed through the access control.
- ✓ The visitor must have passed through the area for taking shoes off and the changing rooms.
- ✓ The visitor must have passed through the showers:
  - Especially for hygiene reasons, showers are obligatory for all visitors using the waterbased facilities.
  - Use of soap and shampoo is recommended in the showers of the changing rooms and is not authorised outside of the showers.
  - o It is compulsory to wear swimwear in the showers of the changing rooms.
- ✓ The visitor must have passed through the footbath between the changing rooms and the pools.
- ✓ Visitors displaying visible skin lesions should hold a certificate of non-contagion that may be demanded in such a scenario.
- ✓ Visitors who do not know how to swim must wear material helping them to stay afloat. Accompanying adults responsible for children under twelve years of age who do not know how to swim should remain close to these children and not let them be unsupervised.
- ✓ Animals are forbidden.
- ✓ For hygiene reasons, it is forbidden to wear outdoor shoes. Only shoes specially designed for water-based activities are permitted.
- ✓ Pushchairs and prams are not permitted inside Aqualagon. They should be left at the covered station designed for this purpose near the entrance to Aqualagon.



✓ Bicycles, roller skates, skateboards and other wheeled apparatus (such as trolleys) are forbidden inside Aqualagon. For bicycles, a parking area is available outside Aqualagon.

#### Taking part in supervised activities

Participation in activities overseen by staff members leading sports activities is dissociated from access to Aqualagon. Supervised activities require prior registration and payment in order to be encoded in the customer bracelet that gives access to Aqualagon.

There is an activities programme each day when Aqualagon is open. Different special cases may lead to the activities being suspended and/or cancelled:

Due to Villages Nature Paris

Before the activities programme begins, Villages Nature Paris may be compelled to change an essential aspect or cancel it if the minimum number of two participants is not reached or due to unpredictable events for which it is not responsible (including technical closures) or due to reasons relating to the safety of participants. Villages Nature Paris shall inform the participants of these modifications and shall attempt to put forward substitute offers of a similar value. If a visitor does not accept the substitute offers put forward, they may ask to cancel their registration and request a reimbursement.

Over the course of the activities, the management of Aqualagon may be compelled to interrupt them or make changes to them depending on the safety imperatives or weather conditions at that time. In such a scenario, only those responsible for the supervision are authorised to make the necessary decisions. These changes cannot lead to any reimbursement.

Due to the visitor

Any cancellation by the visitor of a supervised activity cannot lead to any compensation.

Moreover, access to the activities may be refused in the event of the visitor arriving after the supervised activity has begun. To limit these situations, the visitor must pass through the access control fifteen minutes before the activity begins so that they have time to get changed into clothing suitable for the activity.

#### People with reduced mobility

Services adapted to people with reduced mobility are available to such people, notably changing cubicles, adapted pathways, lifts and chairlifts for reaching the pools.

Moreover, wheelchairs adapted to wet flooring are also available for people with reduced mobility.

All other information can be obtained from the supervision staff members of Aqualagon or when you book your stay and/or activity.

#### Access for groups

Group leaders should attentively respect the instructions and recommendations given by the staff members of Aqualagon.



Throughout their time spent in Aqualagon, group coordinators and activity leaders should supervise their group members and ensure that these regulations are respected. A group coordinator is a guarantor of order, discipline and safety in their group.

A group coordinator should:

- Declare the presence of their group to the central supervision post when they arrive
- Fill in the administrative document with which their group can be identified regarding its headcount and level of swimming skills
- Ensure its leadership is sufficient in numbers and qualifications according to the legal norms in force and depending on the age of those for whom it is responsible
- Ensure, with the group, that all or some of their leadership and supervision team is present in the water, according to the legal provisions in force
- Comply with the safety instructions and rules given by the supervision staff members of Aqualagon and by the safety and security staff members
- Warn the supervision and safety manager of any kind of accident or incident

Management of Villages Nature Paris, or its representative, is authorised to ask any person who does not abide by these rules, bans and, more generally, the site's basic rules of safety, hygiene and proper operations or whose attitude affronts public decency to immediately leave Aqualagon.

#### Access to the Belvedere viewpoint

Because the instantaneous maximum capacity of the Belvedere viewpoint of Aqualagon is limited to 400 people, Villages Nature Paris reserves the right to close or evacuate the Belvedere viewpoint at any time.

An access and tallying system controls the flow of people into the Belvedere viewpoint. When the capacity limit is reached, access is only reopened depending on the outflow of visitors leaving it.

#### Access to the spa

Regulations specific to the spa are available at the reception of the spa.

- ✓ Visitors must pay to enter the spa and can only do so when they have made a booking and reported to the reception dedicated to the spa in the entrance hall of Aqualagon.
- ✓ Only adults and/or children accompanied as part of a service purchased through the spa can enter the spa.
- ✓ The minimum age limit for children is stipulated in the regulations specific to the spa.



# **Article 3 - Changing rooms and appropriate clothing**

- ✓ Visitors are asked to leave their clothing in the secured lockers provided for this purpose in the changing rooms of Aqualagon. The pool areas and beaches may be accessed only by visitors wearing authorised swimwear.
- ✓ Visitors are responsible for use of the secured lockers located in Aqualagon. No valuable object should be left in them. Villages Nature Paris cannot be held responsible for theft or other disappearances.
- ✓ When leaving Aqualagon, the visitor should empty their secured locker of its contents and cannot in any case whatsoever reserve it for later use. The lockers are opened and systematically emptied every evening, when Aqualagon closes.
- ✓ In the event of the locker number being forgotten when the visitor leaves, the locker number can be found using the customer bracelet. In the event of the customer bracelet being lost, visitors are asked to speak with the staff members of Aqualagon, who can open the locker after checking the identity of the seeker.
- ✓ Wearing swimming shorts is tolerated as long as they are clean, decent and designed only for use in water. For hygiene reasons, the staff members for reception, safety or supervision are authorised to carry out checks upon arrival to ensure that visitors possess bathing clothes that are distinct from the clothing worn when the visitors arrive.
- ✓ Shorts, Bermuda shorts, boxer shorts or any other clothing unsuited to swimming (for example, entirely made up of fabric not designed for swimming) shall be systematically refused.
- ✓ It is forbidden to practise naturism and to wear monokinis. Any nudity, even if it is partial, is forbidden.
- ✓ Wearing burkinis is tolerated, subject to respect of state provisions and especially in reference to French law no. 2010-1192 of 11 October 2010 relating to the concealment of faces in public.
  - For hygiene reasons, burkinis must be made up of Lycra-type material, use of which is authorised for water leisure parks. Moreover, they should not include any additional fabric added manually.

Furthermore, for obvious reasons relating to personal safety and/or rescue, as part of an intervention requiring first-aid workers to take action on the person, all or part of a burkini may be cut up, yet without this action being considered as a violation of people or public decency or as an affront to religious convictions.

#### In general, it is forbidden to:

- ✓ Smoke or vape anywhere in the Aqualagon, including exterior areas, except in the zones designed for this purpose on part of the outdoor beach of Aqualagon.
- ✓ Bring dangerous objects (glass items, knives, firearms, etc.), this list being non-exhaustive
- ✓ Bring large or small balls, or other beach games, without express permission having been given by the staff members of Villages Nature Paris



- ✓ Use radio and/or audio devices that could noisily disturb the peacefulness enjoyed by everyone (music sets, radios, GSM, etc.)
- ✓ Spit or urinate in and around the pools
- ✓ Throw stones, pieces of wood, etc. or any blunt object likely to injure someone and/or damage the facilities
- ✓ Enter Aqualagon in a state of drunkenness or clear dirtiness or when carrying an infectious disease
- ✓ Leave litter in Aqualagon, outside bins provided for this purpose
- ✓ Use cameras and/or film-recorders in the changing rooms and on the slides
- ✓ Use inflatable mattresses, floating mats or large-size floating objects

# Article 4 - Safety rules that apply to Aqualagon

Villages Nature Paris supervises Aqualagon in compliance with regulations in force (DDCS-French departmental divisions for social cohesion, ARS-French regional health agencies, etc.). All provisions implemented form part of the supervision and rescue organisation plan displayed at the reception of Aqualagon.

The following rules apply to all visitors:

- ✓ During storms, visitors are asked to leave the outdoor pools of Aqualagon and follow the instructions given by the supervision staff members of Aqualagon.
- ✓ Races and violent games (scrums, etc.) are not permitted.
- ✓ Given the shallowness of the pools, diving is forbidden.
- ✓ It is forbidden to jump and/or push.
- ✓ Outside of activities overseen by staff members supervising sports activities, breath-hold freediving is strictly forbidden.
- ✓ Material for staying afloat is available for adults and children. This material for staying afloat is a form of assistance, but is no guarantee against drowning and does not substitute the principle of active parental vigilance, which remains fully applicable.

The staff members of Villages Nature Paris is competent and capable of taking any decision concerning the safety and order of Aqualagon.

Their instructions and orders should be respected by everyone in all circumstances. They decide on the timeliness of applying measures that prove necessary, especially in the event of emergencies, and which visitors should respect: warnings, orders, exclusion of offenders, calling upon external rescue services and evacuation of the pools. This list of measures is non-exhaustive.

In the event of an accident, all visitors should immediately warn the Aqualagon staff members overseeing sports activities and/or supervising, who will record the circumstances of the incident in the register provided for this purpose.

In the event of the emergency evacuation alarm being set off, users should immediately comply with the evacuation plans, follow the instructions displayed and those given by the staff members of Aqualagon and/or the security and safety staff members.



It is expressly forbidden to use, where not absolutely necessary, the extinction and rescue devices, the fire alarms and the emergency exits. Any abusive use of safety material may be the subject of legal proceedings.

# Article 5 – Responsibility

- ✓ Visitors are responsible for any loss or deterioration in the water-based and recreational facilities of Agualagon and the material made available to them.
- ✓ Any damage or destruction inflicted on the equipment and facilities of Aqualagon shall be repaired by Villages Nature Paris and the person or people responsible for the damage or destruction shall be charged for the repair costs without prejudice to criminal proceedings that Villages Nature Paris may initiate against them.
- ✓ Visitors are also responsible for damage or accidents they may inflict on third parties within the framework of legal provisions.
- ✓ Any visitor who enters Aqualagon without a valid connected bracelet or formal permission given by Villages Nature Paris is fully responsible for doing so and shall be denied access to Aqualagon.
- ✓ Villages Nature Paris is only responsible during the opening hours of Aqualagon and only in regard to users who respect the rules set forth in these regulations.
- ✓ Villages Nature Paris can never be held responsible for theft of property and/or personal belongings when the original cause of such theft is a visitor's negligence. These situations can, for example, be due to the locker fastener not being checked, a customer bracelet getting lost or personal belongings being left unsupervised, this list of examples being non-exhaustive.

## Article 6 - Breach of regulations

By passing through the security control of Aqualagon, visitors implicitly accept these regulations. Breaches of these regulations may lead to exclusions and/or temporary or definitive bans and/or legal proceedings.

# Article 7 - Photography and filming

Photography and filming, exclusively for private use, is permitted inside Aqualagon. The people responsible for the photographs must take public decency into account when taking their photographs.

Moreover, pursuant to rules on image reproduction rights, it is formally forbidden to take photographs of unknown people without having obtained, in writing, their express agreement beforehand, notably regarding the purpose of the shots.

Any sharing on any social and digital media whatsoever of a photograph and/or film of a subject outside the family circle of the person responsible for the photograph or film shall be carried out under the full responsibility of the person who shares it. The consequences of such sharing cannot, in any case, be ascribed to Villages Nature Paris, nor can Villages Nature Paris be held responsible for this.

Any infringement on image reproduction rights is a violation of privacy.



Furthermore, holding and/or using any device for shooting photographs or films is strictly forbidden when going down slides.

# **Article 8 - Pools**

#### Wave pool

- ✓ Everyone is permitted to enter the wave pool. Children under twelve years of age should obligatorily be accompanied by an adult and be equipped with material that keeps them afloat if they do not know how to swim. Children over twelve years of age who do not know how to swim should not go past the swim lane marking out deep water.
- ✓ Use of the swimming pool when the waves are triggered is reserved for experienced swimmers. Visitors may therefore be asked to leave the swimming pool when the waves are triggered or stay behind the swim lane marking out deep water.
- ✓ It is forbidden to dive into the wave pool from the beaches, jacuzzis or children's pools.
- ✓ The triggering of the waves is indicated via an alarm and an orange flag.

#### Activities pool and the rock

- ✓ The climbing wall is to be used exclusively by adults and adolescents.
- ✓ Adults and children from five years of age are allowed to enter the activities pool if they are wearing material that keeps them afloat and if they are accompanied by an adult.
- ✓ When activities supervised by staff members overseeing sports begin, this pool shall be evacuated and used exclusively for said activities.

#### Children's pool

- ✓ The pools dedicated to children are reserved in particular for children who are six months to seven years of age, accompanied by an adult and under their exclusive responsibility and supervision.
- Children under three years of age and/or who are not toilet-trained should obligatorily wear single-use waterproof nappies for sanitary reasons.

#### Jacuzzis

- ✓ Adults and children from ten years of age, accompanied by an adult, are allowed to enter the jacuzzis.
- ✓ Jacuzzi users are strongly advised to abide by the recommendations displayed near the access points through which the different jacuzzis can be reached.

#### Lazy river

- ✓ All visitors can use the lazy river, except children who do not know how to swim. Certain activities and facilities may be more restrictive. For the latter, the on-site notices displayed and/or instructions from supervision staff members should be referred to.
- ✓ Rubber rings are not permitted over the course of the lazy river. However, material for staying afloat (boards, water noodles, lasagne-like floats, etc.) may be used. Life jackets and poles are available at different points along the lazy river.
- ✓ It is strictly forbidden to stop on or swim up the lazy river.



#### Article 9 - Slides

Access to the slides is subject to age limits and physical conditions. These conditions are specified at the entrance to each access tower, then at the start of each slide, and should imperatively be respected by all visitors. For information purposes, frequent use of the slides can precipitate wear of swimwear.

#### In general:

- ✓ Slides cannot be used when they are drained.
- ✓ For safety reasons, the two-colour lights at the start of the slides should imperatively be respected. Departures are only permitted by the green light or orders from supervision staff members.
- ✓ Users should go down the slides and water courses individually and it is forbidden to form human chains (with or without rubber rings).
- ✓ For safety reasons, it is strictly forbidden to go down slides and water courses head first. Users should only go down the slides feet first.
- ✓ The pools and areas for landing should be immediately evacuated when the user arrives at the bottom of the slide.
- ✓ It is strictly forbidden to stop inside or climb up the slides.
- ✓ For their safety, visitors are strongly advised against using the slides when wearing a pair of glasses not fastened with a tie behind their head.
- ✓ For visitors' safety, it is forbidden to wear jewellery in the slides.

#### *Article 10 – Water tree*

- ✓ The water tree is dedicated to children—accompanied with an adult and under their responsibility—who are five to eleven years of age and who can swim, due to the presence of a certain depth of water in the toboggan landings.
- ✓ Adolescents who are twelve to seventeen years of age are tolerated.

# Article 11 - Video surveillance

Pursuant to French framework law no. 95-73 of 21 January 1995 on security, and decree no. 96-926 of 17 October 1996 on video surveillance, introduced for application of article 10 of French law no. 95-73 of 21 January 1995, Agualagon is equipped with a video surveillance system.

This system helps ensure people's safety, helps prevent attacks on property, and helps provide protection against fire hazards and any other incident. For all information on the way the video surveillance system works, visitors can contact the management of Villages Nature Paris.



# **Legal information**

Without express permission given by Villages Nature Paris, the image of Villages Nature Paris may not be used and its visual identity (logo, photos, brochure, etc.) may not be reproduced.

These regulations do not form a contractual document as stipulated by the French decree of 14 June 1982.

These regulations are displayed at the entrance to Aqualagon and can be viewed on the website <a href="http://www.centerparcs.fr/fr-fr/france/fp">http://www.centerparcs.fr/fr-fr/france/fp</a> VN vacances-domaine-villages-nature-paris



# **VILLAGES NATURE PARIS**

1 rue du Pré des Merlans

77700 Bailly-Romainvilliers, FRANCE

# **REGULATIONS ON**

THE NATURAL WATER BATHING ZONE



# **Contents**

Preamble	3
Article 1. Opening and closing times	4
Article 2 - Conditions of access	4
Preamble	4
People with reduced mobility	6
Group access	6
Article 3 - Appropriate clothing	7
Article 4 - Safety rules that apply to the natural water bathing zone	8
Article 5 – Responsibility	9
Article 6 – Breach of regulations	9
Article 7 – Photography and filming	9
Article 8 – Video surveillance	10
Legal information	10



# **Preamble**

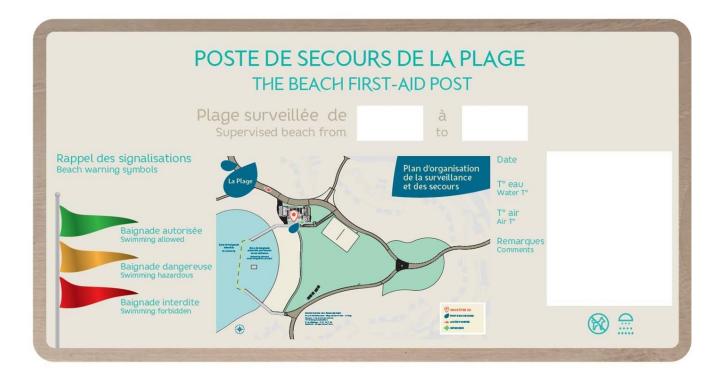
Bathing in free water can bring about dangers that may have irreversible consequences.

As a preamble to these regulations, visitors are therefore asked to pay attention to the following recommendations:

- ✓ Extended exposure to the sun can cause:
  - Sunstroke
  - Immersion syncope possibly followed by loss of consciousness if the sunbather enters
    the water too suddenly following exposure to the sun. To limit this phenomenon, we
    recommend that visitors gradually get their nape, arms and chest wet before slowly
    entering the water.
- ✓ Excessive consumption of alcohol and/or drugs significantly increases the risks of drowning due to:
  - o Lower vigilance
  - Overestimation of one's physical capacities
  - Dizziness

For their full safety, we invite visitors to stay within the scope of supervised bathing, the limits of which is marked off by:

- ⇒ Pontoons on either side of the supervised zone
- ⇒ Yellow buoys at the end of the bathing zone





# **Article 1. Opening and closing times**

The natural water bathing zone is open at the periods and times displayed on the supervision and rescue post.

These opening and closing times for the natural water bathing zone are set in the supervision and rescue organisation plan.

Like these regulations, this plan is displayed at the supervision and rescue post of the natural water bathing zone.

Closure of the natural water bathing zone on an exceptional basis may be decided upon, notably:

- ✓ When the water is polluted
- ✓ In the event of a problem that requires, for safety reasons, immediate intervention without the public present
- ✓ In the event of vagaries of the weather that jeopardise the safety of visitors

Beyond the points set forth above, it is visitors' responsibility to make sure that a flag is flying - proof that the natural water bathing zone is being supervised by the staff members of Villages Nature Paris - before going bathing.

Outside the hours of supervision by the Villages Nature Paris staff members, bathing is strictly forbidden.

# **Article 2 - Conditions of access**

### **Preamble**

Access to the natural water bathing zone is permitted if, and only if, the area is supervised. This supervision is indicated by the presence of a coloured flag at the top of the pole.

Absence of a flag indicates absence of supervision of the natural water bathing zone by the Villages Nature Paris staff members.

While they are bathing, visitors are likely to see flags of three different colours:

- ☼ Orange flag: bathing is dangerous and supervised

When the red flag is flying, the Village Nature Paris staff members have the competence and powers to enforce this ban.

Any person and/or group whose behaviour threatens to jeopardise order, their own safety and that of other people, may be denied access to the natural water bathing zone. Each visitor is asked to behave in a way that respects the rules of order, safety and hygiene.



Access may therefore be denied and/or a temporary or definitive ban could be decided upon if the visitor:

- ✓ Does not respect the provisions of these regulations
- ✓ Refuses to comply with the instructions and/or indications given by the staff members in charge of the site's supervision and safety
- ✓ Is under the influence of alcohol or drugs
- ✓ Exhibits unacceptable conduct
- ✓ Commits a malicious act or offence (a theft and/or misdemeanour for example)

Moreover, pursuant to the provisions of French law no. 2016-339 of 22 March 2016 and to the French Interior Security Code, particularly its article L613-2, a visual check of all visitors' bags by the security and safety officers could be carried out randomly, temporarily and/or permanently.

Children under sixteen years of age should be accompanied by a responsible adult and stay under their constant responsibility and under their active supervision.

For safety reasons, parents and/or accompanying adults should ensure that children who do not know how to swim wear material to keep them afloat when bathing.

To maintain safety on the site during periods of large crowds, the number of visitors may be restricted. Management of Villages Nature Paris, or its representative, therefore reserves the right to change the opening hours of the natural water bathing zone, and even to close access to it entirely or partly.

Furthermore, when the maximum instantaneous capacity is reached, access to the bathing zone may be temporarily suspended, then regulated in accordance with the number of bathers exiting the bathing zone.

Visitors are strictly forbidden from entering the areas reserved for the natural water bathing zone's staff members.

Access to the natural water bathing zone is subject to respect of the following conditions:

- ✓ Visitors displaying visible skin lesions should hold a certificate of non-contagion that may be demanded in such a scenario.
- ✓ Wearing material for staying afloat (available from the supervision staff members of the natural water bathing zone) is obligatory for adults and children who do not know how to swim.
- ✓ Accompanying adults responsible for children under twelve years of age should remain close to these children and not let them be unsupervised.
- ✓ Animals are forbidden.
- ✓ For hygiene reasons, it is forbidden to wear shoes when bathing, except for shoes that are specially designed for this activity.
- ✓ Bicycles, roller skates, skateboards and other wheeled apparatus (such as trolleys) are forbidden in the natural water bathing zone. For bicycles, a parking area is available for visitors outside the natural water bathing zone (cf. map displayed at the supervision and rescue post).



#### People with reduced mobility

Specially adjusted pathways are available for people with reduced mobility.

Wheelchairs adapted to sandy ground are also available for people with reduced mobility.

All other information can be obtained from the supervision staff members of the natural water bathing zone or when you book your stay and/or activity.

#### **Group access**

Group coordinators should carefully respect the instructions and recommendations given by the supervision staff members of the natural water bathing zone.

In the event of an especially high number of bathers, groups formed could be denied access to the natural water bathing zone.

Throughout their time spent in the natural water bathing zone, group coordinators and their activity leaders should supervise their group members and ensure these regulations are respected. Group coordinators are the guarantors of order, discipline and safety in their group.

Group coordinators should:

- ✓ Declare the presence of their group to the supervision and rescue post of the natural water bathing zone when they arrive
- ✓ Fill in the administrative document with which their group can be identified regarding its headcount and level of swimming skills
- ✓ Ensure its leadership is sufficient in numbers and qualifications according to the legal norms in force and depending on the age of those for whom it is responsible
- ✓ Set up a swimming area and/or bathing zone as defined in the various regulatory texts
- ✓ Ensure, with the group, that all or some of their leadership and supervision team is present in the water, according to the legal provisions in force
- ✓ Comply with the safety instructions and rules given by the supervision staff members of the natural water bathing zone and by the safety and security staff members
- ✓ Warn the supervision manager of any kind of accident or incident

Management of Villages Nature Paris, or its representative, is authorised to ask any person who does not abide by these rules, bans and, more generally, the site's basic rules of safety, hygiene and proper operations or whose attitude affronts public decency to immediately leave the natural water bathing zone.



# **Article 3 - Appropriate clothing**

- ✓ Wearing swimming shorts is tolerated as long as they are clean, decent and designed only for use in water. For hygiene reasons, the staff members for reception, safety or supervision are authorised to carry out checks to ensure that visitors possess bathing clothes that are distinct from the clothing worn when the visitors arrive.
- ✓ Shorts, Bermuda shorts, boxer shorts or any other clothing unsuited to swimming (for example, entirely made up of fabric not designed for swimming) shall be systematically refused.
- ✓ It is forbidden to practise naturism and to wear monokinis. Any nudity, even if it is partial, is forbidden.
- ✓ Wearing burkinis is tolerated, subject to respect of legal provisions and especially French law no. 2010-1192 of 11 October 2010 relating to the concealment of faces in public.

For hygiene reasons, burkinis must be made up of Lycra-type material, use of which is authorised for water leisure parks. Moreover, they should not include any additional fabric added manually.

Furthermore, for obvious reasons relating to personal safety and/or rescue, as part of an intervention requiring first-aid workers to take action on the person, all or part of a burkini may be cut up, yet without this action being considered as a violation of people or public decency or as an affront to religious convictions.

#### In general, it is forbidden to:

- ✓ Smoke and/or vape in any of the areas dedicated to natural water bathing
- ✓ Bring dangerous objects such as glass items, knives and firearms, this list being non-exhaustive
- ✓ Bring food products or alcoholic beverages, or eat beside the water or on the pontoons
- ✓ Bring large or small balls, or other beach games, without express permission having been given by the staff members of Villages Nature Paris
- ✓ Use radio and/or audio devices that could noisily disturb the peacefulness enjoyed by everyone (music sets, radios, GSM, etc.)
- ✓ Spit or urinate in and around the natural water bathing zone (the supervision and rescue post of the natural water bathing zone includes toilets)
- ✓ Throw stones, pieces of wood, etc. or any blunt object likely to injure someone and/or damage the facilities
- ✓ Leave litter in the natural water bathing zone, outside bins provided for this purpose
- ✓ Use inflatable mattresses, floating mats or large-size floating objects
- ✓ Enter the natural water bathing zone if you are drunk or clearly dirty or carrying an infectious disease



# Article 4 - Safety rules that apply to the natural water bathing zone

Villages Nature Paris supervises the natural water bathing zone in compliance with regulations in force (DDCS-French departmental divisions for social cohesion, ARS-French regional health agencies, etc.). All provisions implemented form part of the supervision and rescue organisation plan displayed at the reception of the natural water bathing zone.

The following rules apply to all visitors:

- ✓ Bathing is strictly forbidden outside of periods of supervision by the staff members of Village Nature Paris.
- ✓ Bathing is strictly forbidden outside of zones marked out by the pontoon and buoys.
- ✓ During storms, visitors are asked to leave the bathing zone and beach.
- ✓ Races and dangerous or violent games (scrums, etc.) are not permitted.
- ✓ Given the shallowness of the natural water bathing zone, it is forbidden to dive off the pontoons.
- ✓ Outside of activities overseen by staff members supervising sports activities, breath-hold freediving is strictly forbidden.
- ✓ Material for staying afloat is available for adults and children. This material for staying afloat is a form of assistance, but is no guarantee against drowning and does not substitute the principle of active parental vigilance, which remains fully applicable.

The staff members of Villages Nature Paris are competent for, and capable of, taking any decision concerning the safety and order of the natural water bathing zone.

Their instructions and orders should be respected by everyone in all circumstances. They decide on the timeliness of applying measures that prove necessary, especially in the event of emergencies, and which visitors should respect: warnings, orders, exclusion of offenders, calling upon external rescue services and evacuation of the bathing zone. This list of measures is non-exhaustive.

In the event of an accident, all visitors should immediately warn the supervision staff members, who will record the circumstances of the incident in the register provided for this purpose.

The safety rules and the supervision and rescue organisation plan of the natural water bathing zone are displayed at the supervision and rescue post of the natural water bathing zone.

It is expressly forbidden to use, where not absolutely necessary, the extinction and rescue devices. Any abusive use of safety material may be the subject of legal proceedings.

Version dated: 20/03/2019



# Article 5 - Responsibility

- ✓ Visitors are responsible for any loss or deterioration in the water-based and recreational facilities of the natural water bathing zone and the material made available to them.
- ✓ Any damage or destruction inflicted on the equipment and facilities of the natural water bathing zone shall be repaired by Villages Nature Paris and the person or people responsible for the damage or destruction shall be charged for the repair costs without prejudice to criminal proceedings that Villages Nature Paris may initiate against them.
- ✓ Visitors are also responsible for damage or accidents they may inflict on third parties within the framework of legal provisions.
- ✓ Any visitor who enters the natural water bathing zone without a valid customer bracelet or formal permission given by Villages Nature Paris is fully responsible for doing so and shall be denied access to the natural water bathing zone.
- ✓ Villages Nature Paris is only responsible during periods of supervision of the natural water bathing zone and only in regard to users who respect the rules set forth in these regulations.
- ✓ Villages Nature Paris can never be held responsible for theft of property and/or personal belongings when the original cause of such theft is a visitor's negligence. These situations can, for example, result in belongings being left unsupervised or a customer bracelet getting lost, this list of examples being non-exhaustive.

# Article 6 - Breach of regulations

By spending time at and/or using the zones dedicated to natural water bathing, visitors implicitly accept these regulations. Breaches of these regulations may be the subject of exclusions and/or temporary or definitive bans and/or legal proceedings.

# <u>Article 7 – Photography and filming</u>

Photography and filming, exclusively for private use, is permitted in zones dedicated to natural water bathing. The people responsible for the photographs must take public decency into account when taking their photographs.

Moreover, pursuant to rules on image reproduction rights, it is formally forbidden to take photographs of unknown people without having obtained, in writing, their express agreement beforehand, notably regarding the purpose of the shots.

Any sharing on any social and digital media whatsoever of a photograph and/or film of a subject outside the family circle of the person responsible for the photograph or film shall be carried out under the full responsibility of the person who shares it. The consequences of such sharing cannot, in any case, be ascribed to Villages Nature Paris, nor can Villages Nature Paris be held responsible for this.

Any infringement on image reproduction rights is a violation of privacy.



# Article 8 – Video surveillance

Pursuant to French framework law no. 95-73 of 21 January 1995 on security, and decree no. 96-926 of 17 October 1996 on video surveillance, introduced for application of article 10 of French law no. 95-73 of 21 January 1995, the zones dedicated to natural water bathing are equipped with a video surveillance system.

This system helps ensure people's safety, helps prevent attacks on property, and helps provide protection against fire hazards and any other incident. For all information on the way the video surveillance system works, visitors can contact the management of Villages Nature Paris.

# **Legal information**

Without express permission given from Villages Nature Paris, the image of Villages Nature Paris may not be used and its visual identity (logo, photos, brochure, etc.) may not be reproduced.

These regulations do not form a contractual document as stipulated by the French decree of 14 June 1982.

These regulations are displayed at the supervision and rescue post, and can be viewed on the website <a href="http://www.centerparcs.fr/fr-fr/france/fp">http://www.centerparcs.fr/fr-fr/france/fp</a> VN vacances-domaine-villages-nature-paris